

DODATEK č. 1 K PŘÍKAZNÍ SMLOUVĚ č. 473/2016/PMDP

uzavřený níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi těmito smluvními stranami:

1. Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

se sídlem: Denisovo nábřeží 920/12, Východní předměstí, 301 00 Plzeň,
zastoupená: Ing. Miroslav Kočica, MSc, ekonomický ředitel pověřený zaměstnanec
IČ: 25220683,
DIČ: CZ25220683,
Bank. spojení: [REDAKCE]
č. účtu: [REDAKCE],
OR vedený KS v Plzni oddíl B, vložka 710, zápis 1. 5. 1998
jakožto příkazce (dále jen „PMDP“)

a

2. MĚSTSKÁ DOPRAVA Mariánské Lázně s.r.o.

se sídlem: Tepelská 871/5b, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně
zastoupená: Ing. Zdeňkem Suchanem, jednatelem a Ing. Vladimírem Nedvědem,
jednatelem
IČ: 26412501
DIČ: CZ26412501
Bank. spojení: [REDAKCE]
č. účtu: [REDAKCE]
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, oddíl C, vložka
18572
jakožto příkazník (dále jen „MDML“)

společně jen Smluvní strany nebo každý samostatně jako Smluvní strana spolu dne 29. 11. 2016 uzavřely příkazní smlouvu č. 473/2016/PMDP (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je úprava práv a povinností Smluvních stran v rámci činnosti MDML spočívající v zastupování PMDP jako vydavatele Plzeňské karty v edici Mariánské Lázně (dále jen „karta“) v oblastech uzavírání smluv o vydání a užívání elektronického peněžního prostředku (karty) jménem a na účet PMDP a přijímání a podepisování Žádostí o zablokování/odblokování karty / Žádostí o vydání duplikátu / Žádostí o změnu údajů v evidenci dle ujednání smlouvy a dále též úprava podmínek úhrady nákladů PMDP vynaložených na výrobu předtisků karet včetně podmínek předání těchto karet a souvisejícího materiálu MDML.

Smluvní strany se dohodly na úpravě podmínek Smlouvy, a proto uzavírají tento dodatek č. 1 Smlouvy (dále jen „dodatek“).

Článek I.

V článku VI Smlouvy Zvláštní ujednání se stávající text v odst. 6.2 v první větě ruší a nahrazuje se textem v následujícím znění:

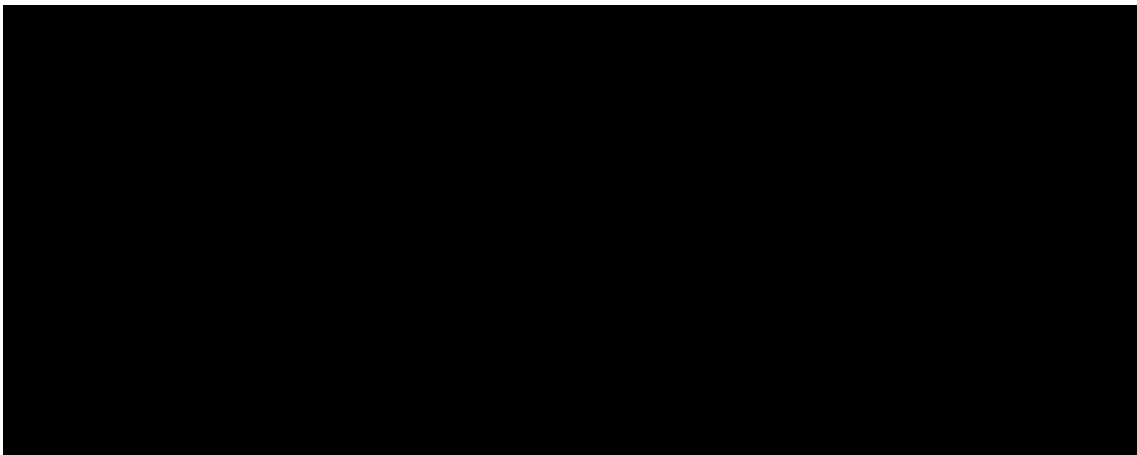
6.2 *PMDP se zavazují odevzdat karty MDML vždy nejpozději do 6 týdnů ode dne potvrzení objednávky zaslané písemně (mailem na adresu nykles@pmdp.cz nebo kurcova@pmdp.cz) ze strany MDML. PMDP se zavazují potvrdit objednávku vždy nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne jejího doručení.*

V článku VI Smlouvy Zvláštní ujednání se stávající text odst. 6.4 ruší a nahrazuje se textem v následujícím znění:

6.4 *MDML se zavazuje za každou kartu dodanou na základě tohoto článku Smlouvy zaplatit PMDP předem určenou částku představující náklad na vyhotovení jedné karty, která bude mezi Smluvními stranami písemně (e-mailem) potvrzena vždy před zasláním každé jednotlivé objednávky ze strany MDML. Úhrada proběhne na základě faktur – daňových dokladů vystavených PMDP nejpozději do 15. kalendářního dne měsíce následujícím po kalendářním měsíci, v němž byly karty ze strany PMDP dodány. Přílohou každé faktury bude přehled předaných karet za uplynulé období. Datem zdanitelného plnění bude vždy poslední den každého kalendářního měsíce.*

V článku VII Smlouvy Závěrečná ustanovení se stávající text odst. 7.7 ruší a nahrazuje se textem v následujícím znění:

7.7 *Smluvní strany sjednávají, že kontaktními osobami ve věci realizace předmětu této Smlouvy jsou:*



Článek II.

1. Ostatní ujednání Smlouvy tímto dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti a účinnosti beze změny.
2. Smluvní strany prohlašují, že rozumí obsahu tohoto dodatku a jsou s ním srozuměny a že tento dodatek uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle, prosty jakékoli tísně či nátlaku.
3. MDML bere na vědomí a souhlasí s tím, že tento dodatek včetně Smlouvy a jejích příloh, podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv vedeném Ministerstvem vnitra ČR dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv (zákon o registru smluv) a bude v souladu s tímto zákonem PMDP zveřejněna.
4. Smluvní strany dále prohlašují, že Smlouva **obsahuje** obchodní tajemství, jímž je příloha č. 2 – Popis postupu sběru žádostí a bude z uveřejnění v registru smluv vyjmuta.
5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. Vůle smluvních stran řídit se tímto dodatkem je od 1.1.2023.

6. Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech majících platnost originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.

V Plzni dne



Plzeňské městské dopravní podniky, a. s.
Ing. Miroslav Kočica, MSc
ekonomický ředitel

V Mariánských Lázních dne



.....
MĚSTSKÁ DOPRAVA Mariánské Lázně s.r.o.
Ing. Vladimír Nedvěd
jednatel



MĚSTSKÁ DOPRAVA Mariánské Lázně s.r.o.
Ing. Zdeněk Suchan
jednatel

PŘÍKAZNÍ SMLOUVA

Číslo PMDP: 473/2016/PMDP

uzavřená podle ustanovení § 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jako „OZ“), mezi smluvními stranami:

1. Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

se sídlem: Denisovo nábřeží č.p. 920/12, Východní předměstí, 301 00 Plzeň,
zastoupená: Mgr. Michalem Krausem, MSc, předsedou představenstva,
IČ: 25220683,
DIČ: CZ25220683,
Bank. spojení: [REDAKCE]
č. účtu: [REDAKCE]
OR vedený KS v Plzni oddíl B, vložka 710, zápis 1. 5. 1998
jakožto příkazce (dále jen „PMDP“)

a

2. MĚSTSKÁ DOPRAVA Mariánské Lázně s.r.o.

se sídlem: Tepelská 871/5b, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně
zastoupená: Ing. Jiřím Klusoněm, jednatelem a Ing. Zdeňkem Suchanem, jednatelem
IČ: 26412501
DIČ: CZ26412501
Bank. spojení: [REDAKCE]
č. účtu: [REDAKCE]
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, oddíl C, vložka 18572
jakožto příkazník (dále jen „MDML“)

společně jen **Smluvní strany** nebo každý samostatně jako „**Smluvní strana**“ spolu níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely následující **Příkazní smlouvu** (dále jen „**Smlouva**“).

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy:

Čl. I

Preambule

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) PMDP uzavřely dne 19. 9. 2016 s městem Mariánské Lázně smlouvu č. 240/2016/PMDP, na základě níž se PMDP zavázaly pro město Mariánské Lázně vybudovat a provozovat společný odbavovací systém veřejné dopravy, založený na systému Plzeňská karta, a vydávat Plzeňskou kartu v edici Mariánské Lázně (dále jen „**Smlouva o spolupráci**“);
- (B) MDML a PMDP mají zájem spolupracovat na provozu odbavovacího kartového systému pro Mariánské Lázně, resp. společného kartového odbavovacího systému veřejné dopravy pro Mariánské Lázně a Plzeň, založeného Smlouvou o spolupráci;
- (C) V souvislosti s vydáváním Plzeňské karty v edici Mariánské Lázně je zapotřebí nastavit pravidla pro vzájemnou spolupráci v této oblasti mezi MDML a PMDP;

BYLO DOHODNUTO NÍŽE UVEDENÉ

Čl. II Předmět smlouvy

2.1 Předmětem této Smlouvy je úprava práv a povinností Smluvních stran v rámci činnosti MDML spočívající v zastupování PMDP jako vydavatele Plzeňské karty v edici Mariánské Lázně v následujících oblastech:

- uzavírání smluv o vydání a užívání elektronického peněžního prostředku (Plzeňská karta v edici Mariánské Lázně, dále jen „karta“) jménem a na účet PMDP
- přijímání a podepisování Žadostí o zablokování/odblokování karty/Žadostí o vydání duplikátu/Žadostí o změnu údajů v evidenci

vše ve znění odsouhlaseném PMDP a v souladu s Obecnými obchodními podmínkami pro vydávání a používání čipových nosičů vydaných nebo evidovaných v kartovém odbavovacím systému společnosti Plzeňské městské dopravní podniky, a.s./Obchodní podmínky pro vydávání a užívání elektronického peněžního prostředku.

2.2 Vzhledem ke spolupráci založené mezi PMDP a městem Mariánské Lázně Smlouvou o spolupráci, je předmětem této Smlouvy též úprava podmínek úhrady nákladů PMDP vynaložených na výrobu předtisků karet včetně podmínek předání těchto karet a souvisejícího materiálu MDML, vše dle čl. VI této Smlouvy.

Čl. III Práva a povinnosti smluvních stran

3.1 MDML se za účelem splnění předmětu této Smlouvy zavazuje osobně a s veškerou péčí a pečlivostí pro PMDP, jako příkazce, jeho jménem a na jeho účet a za podmínek v této Smlouvě ujednaných průběžně po dobu účinnosti této Smlouvy zajišťovat na svých pobočkách, jejichž seznam je Přílohou č. 1 této Smlouvy, následující činnosti:

- a) zastupování při přebírání žádostí žadatelů o vystavení nové karty, tj. uzavření smlouvy o vydání a užívání elektronického peněžního prostředku
- b) zastupování při přebírání žádostí držitelů karty o výměnu karty po uplynutí garantované životnosti čipového nosiče,
- c) zastupování při přebírání žádostí držitelů o výměnu karty po uplynutí platnosti vyznačené na čipovém nosiči,
- d) zadání dat do systému Plzeňská karta dle Popisu postupu sběru žádostí uvedeným v Příloze č. 2 této Smlouvy
- e) zastupování při vydávání nově vystavené karty na základě žádosti podané žadatelem dle této Smlouvy u MDML,
- f) výběru poplatku za výměnu karty po uplynutí garantované životnosti čipového nosiče, za výměnu karty po uplynutí doby platnosti vyznačené na čipovém nosiči a za vystavení nové karty dle této Smlouvy, a to dle ceníku MDML.

3.2 MDML se zavazuje provádět činnosti uvedené v předchozím odstavci v souladu s Popisem postupu sběru žádostí uvedeným v Příloze č. 2 této Smlouvy a v souladu s písemnými pokyny PMDP. Pokud se MDML domnívá, že je v zájmu PMDP odchýlit se od těchto pokynů, je MDML povinna PMDP neprodleně písemně kontaktovat a projednat s ním možnou změnu pokynů.

3.3 Poplatky vybrané ze strany MDML v rámci plnění příkazu dle odst. 3.1 písm. f) této Smlouvy náleží MDML.

3.4 PMDP je povinna před započítáním plnění příkazu dle této Smlouvy vystavit MDML písemnou plnou moc, jejíž znění tvoří přílohu této smlouvy.

3.5 PMDP se zavazuje poskytovat MDML pro potřeby plnění předmětu této Smlouvy potřebné množství formulářů, včetně materiálu a příslušenství nezbytného k řádnému plnění předmětu této smlouvy. PMDP rovněž poskytne MDML přístup do systému Plzeňská karta v rozsahu a s nastaveným oprávněním na úrovni odpovídající rozsahu činností prováděných MDML specifikovaném v této Smlouvě, případně, bude-li to nutné, poskytne i příslušnou licenci SW pro přístup do systému Plzeňská karta.

- 3.6 PMDP se zavazuje poskytnout při realizaci předmětu této smlouvy MDML veškerou součinnost a postupovat v rámci realizace předmětu této Smlouvy v souladu s Popisem postupu sběru žádostí uvedeným v Příloze č. 2 této Smlouvy.

Čl. IV

Odměna, úhrada nákladů

- 4.1 Smluvní strany podpisem této Smlouvy výslovně sjednávají, že za plnění příkazu dle této Smlouvy MDML nenáleží odměna ani nevzniká nárok na úhradu jakýchkoli nákladů spojených s plněním příkazu dle této Smlouvy a MDML se tedy zavazuje provést příkaz bezplatně, tímto ujednáním není dotčeno ujednání čl. III odst. 3.3 této Smlouvy.
- 4.2 Smluvní strany podpisem této Smlouvy výslovně vylučují aplikaci ust. § 2437 a § 2438 občanského zákoníku.

Čl. V

Další ujednání

- 5.1 Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemnou součinnost, nezbytnou k realizaci předmětu této Smlouvy.
- 5.2 Veškeré informace sdělené kteroukoliv ze Smluvních stran při plnění povinností dle této Smlouvy, ať již obchodního či technického charakteru, jsou považovány za přísně důvěrné a nesmí být zpřístupněny či jakýmkoliv jiným způsobem sděleny třetí osobě, s výjimkou informací, které byly v okamžiku sdělení veřejně známé nebo informací, které Smluvní strany získaly od třetích osob, popř. informací, které musí být sděleny třetí osobě v důsledku plnění zákonné povinnosti některé ze Smluvních stran.
- 5.3 Vzhledem k tomu, že informace zpracovávané a Smluvními stranami předávané v rámci plnění předmětů této Smlouvy podléhají úpravě zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, potvrzují Smluvní strany podpisem této Smlouvy, že práva a povinnosti Smluvních stran v rámci zpracování osobních údajů si Smluvní strany upraví v samostatné smlouvě o zpracování osobních údajů. Žádná ze Smluvních stran není odpovědná za nesplnění svého závazku v důsledku prodlení druhé Smluvní strany nebo v důsledku nastalých okolností vylučujících odpovědnost.
- 5.4 Smluvní strany se zavazují upozornit druhou Smluvní stranu bez zbytečného odkladu na okolnosti, které mohou narušit řádný průběh plnění předmětu této Smlouvy.
- 5.5 MDML se zavazuje umožnit PMDP realizovat kontrolu plnění povinností MDML dle této Smlouvy.

Čl. VI

Zvláštní ujednání

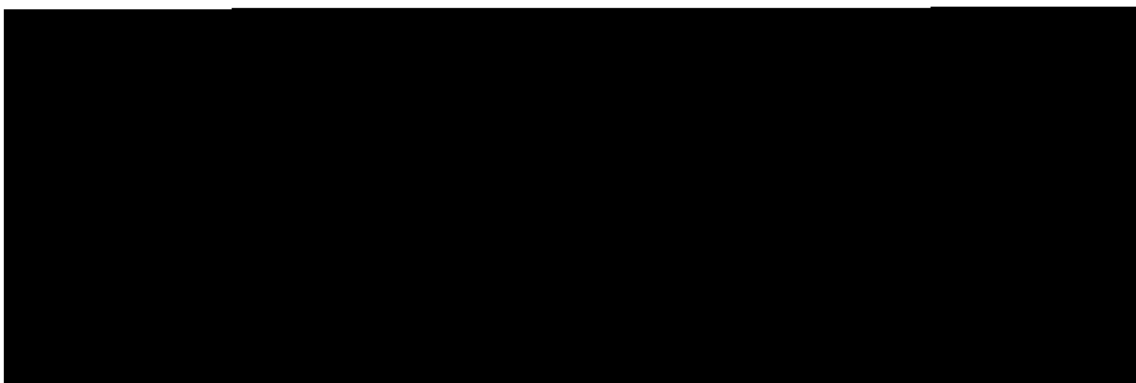
- 6.1 Předmětem této Smlouvy je dále závazek PMDP dodávat MDML předtisky karet včetně souvisejícího materiálu, tedy závazek PMDP tyto karty MDML na základě jednotlivých objednávek MDML odevzdávat a závazek MDML tyto karty od PMDP přebírat a zaplatit PMDP úhradu nákladů ve výši a dle podmínek dále uvedených.
- 6.2 PMDP se zavazují odevzdat karty MDML vždy nejpozději do 6 týdnů ode dne potvrzení objednávky zaslané písemně (emailem na adresu [redacted] ze strany MDML. PMDP se zavazují potvrdit objednávku vždy nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne jejího doručení. O předání a převzetí karet se smluvní strany zavazují vyhotovit předávací protokol podepsaný oprávněnými zástupci obou smluvních stran, nebude-li předání realizováno prostřednictvím provozovatele poštovních služeb.
- 6.3 Místem předání a převzetí karet je sídlo MDML.
- 6.4 MDML se zavazuje za každou kartu dodanou na základě tohoto článku Smlouvy zaplatit PMDP částku ve výši 42,- Kč bez DPH/kus představující náklad na vyhotovení jedné karty. Úhrada proběhne na základě faktur – daňových dokladů vystavených PMDP nejpozději do 15. kalendářního dne měsíce následujícím po kalendářním měsíci, v němž byly karty ze strany PMDP dodány. Přílohou každé faktury bude přehled předaných karet za uplynulé období. Datem zdanitelného plnění bude vždy poslední den každého kalendářního měsíce.

- 6.5 Daňový doklad – faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je MDML oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti zpět PMDP k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury MDML.
- 6.6 Splatnost faktur se sjednává na 30 kalendářních dnů ode dne vystavení, min. však 21 dní ode dne jejich doručení MDML.
- 6.7 V případě prodlení MDML s úhradou faktur je PMDP oprávněn uplatnit vůči MDML úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i jen započatý den prodlení.

Čl. VII

Závěrečná ustanovení

- 7.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž její veškeré změny a doplnění, a to včetně změn a doplnění příloh této Smlouvy, se budou provádět po jejich vzájemném odsouhlasení formou písemných číslovaných dodatků. Jakákoli ústní jednání a jednání učiněná formou emailové komunikace jsou právě neúčinná.
- 7.2 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a představuje úplnou dohodu Smluvních stran o předmětu této Smlouvy.
- 7.3 Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s možností její výpovědi pro obě Smluvní strany s výpovědní lhůtou 3 měsíce, která počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé Smluvní straně.
- 7.4 Příslušná Smlouva může být ukončena též písemnou dohodou obou Smluvních stran.
- 7.5 Kterákoliv ze Smluvních stran může odstoupit od Smlouvy v případě, že:
- MDML nebude schopna řádně plnit povinnosti dle této Smlouvy
 - druhá Smluvní strana poruší závažným způsobem své závazky, vyplývající z této Smlouvy, a jestliže v případě odstranitelného porušení nezjedná nápravu do 30 dnů od doručení písemného upozornění druhé Smluvní strany, které bude obsahovat popis porušení a požadavek na nápravu, nebo
 - druhá Smluvní strana se stane insolventní.
- 7.6 Příkazce může též příkaz kdykoli odvolat, a to s účinností od okamžiku doručení odvolání Příkazníkovi.
- 7.7 Smluvní strany sjednávají, že kontaktními osobami ve věci realizace předmětu této Smlouvy jsou:



- 7.8 Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatné či neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy platná a účinná. Namísto neplatného či neúčinného ustanovení se použijí ustanovení obecně závazných právních předpisů upravujících otázku vzájemného vztahu Smluvních stran. Smluvní strany se pak zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá záměru ustanovení neplatného resp. neúčinného.
- 7.9 Tato Smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, každé vyhotovení má platnost originálu a každá Smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.

7.10 Na znamení souhlasu s výše uvedenými ujednáními, která byla dohodnuta svobodně, vážně a určitě, se odpovědní zástupci Smluvních stran pod její obsah podepsali.

7.11 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou tyto Přílohy:

Příloha č. 1	Seznam poboček MDML
Příloha č. 2	Popis postupu sběru žádostí
Příloha č. 3	Plná moc

Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

V Mariánských Lázních dne 29. 11. 2016

V Plzni dne 29. 11. 2016

MĚSTSKÁ DOPRAVA Mariánské Lázně s.r.o.

Ing. Jiří Klusůň
jednatel

Ing. Zdeněk Suchan
jednatel

Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

Mgr. Michal Kraus, MSc
předseda představenstva

Příloha č. 1 Seznam poboček MDML

Městská doprava Mariánské Lázně s.r.o., Hlavní 400, 353 01 Mariánské Lázně